

گوډلادلر ئې مارکسيست!! -11- مړې بلکچين ... و: زاهير باهير

By Murray Bookchin

و: زاهير باهير
بلشي شازد:

ولهم و ئفسانې پارت/ حيزب

شلشلکان و اپلپلیندکان بایاخی تلپینی و سرنجدانن نلک بل تلنها
للپلر ئولې قلناخلکی سـرر تایان هلپل کل زلر دیار بل
سروبلرپل، بللکو ولتلکی خلل سکیشی هلپل لل ئافرانندی شولکانی
خلل بللپلری شلگللنل کل خلل دیولت. کلر تل پارسیپلکانی
1793-1794 بلرچاوترین فلرملکانی خلل بللپلری بوون کل توانرا لل
لاین هلر شلشلکی کلملایل تیپول لل ملژوودا، ئافریندل بکرت.
[15]. لیژانلکان یاخود " سفلتاتلکان"ی کلر کارانی پترلرگرا د کل لل
سای 1905 دا دروستیانکلر زلر نزیکیان لل فلرم و شلوازدا لل تلک
ئلواندا، واتل کلر تل پارسیپلکاندا، هلپو. گلرچل ئلم لیژان و
سفلتاتانل کلملر دیمکراتی بوون لل کلر تل پارسیپلکان، للگل
ئلوشدا ئلمانل لل ژمارپلک لل شلشلکانی ئلم دواپلدا
دلردلکل وتنول. ئولتال دپلین کل فلرملک لل شلشل
خلل بللپلری، ئلنجووملنلکانی کارگلکان بوون کل ئلنارکیستلکان
لل شلشلکل یئسپانیای 1936 دا، دروستیانکلر. دواتریش کلر تلکان
ولکو ئلنجووملنلکانی قوتا بیان و کلملتلکانی چالاکلی لل اپلپلین و
مانگرتل گشتیپلکل مانگی ئایار و حوزلیرانی پارسی 1968 دا
دلرکل وتنول. [16].

ئا للم باردا دلپل پرسیاری ئول بکلین کل پارتی " شلگل" للم
ئلوگل و گلشکلر دل چ لکل یاریدلکات. هلروکو لل سـرر تادا
بینیمان لکل سـرر کوتکلریان بینول، ئولش لکی " پلشلو"
نلپو. ئلم پارتل لل هلر شولنلکدا هلژموونی خلل بلکاربهلنل
ئامانجی هلواشکلر دل تلولمی ووداولکانل، نلک " کلمل و
هاوکاری" هلزل شلگللنلکان، ئلملش بل کلوت نیل. خودی پارتی
خلل پلکھاتلپلک یاخود قلوارپلکی قوولچک یانپل و هللکل کل
للنگدانل ول تلواوی ئول کلملپل کل خلل بانگلشلی دلژبوونی دلکات.

گڇرچي به تيئوريي بانگ واز کي ياخود ئيديعا ي کي دیک د کات بهام
ئرگان کي بورجواز زيي، د و و ت ک ي کي بچوک، ل گ ه بووني جيهاز
و کادير کانيا ک و زيف يان گرتن د ستي د س هات، ن
ه و شان دن و ي د س هات. يش ي پارتی ل ق ناخی پش ش شدا ي،
ه موو ئ و فرمان ي ک به خ ي و د يگر ت و ت کنيک کان و
ع ق ي ي ت ي، بير کراتيان ي. ئ ندام کاني ل قوتا بخان ي
گو ا ي ي ي و چ مک و فکر به س رچو کان ل ع ق ي د ي وشکه هاتو
ل ت ک ن ز و س رسامبوون به س رکرد، د خو ن.

س رکرد کاني پارتی-ش به ي خ يان زادي قوتا بخان ي خو و
ن ريتي ک مانداران [ئ و امير] ، ا ب ر ي ت ي، د س هات دار ي ت ي، گ م
و ن رجسيه تن. ئ م بارود خ خراپتر د ب ت ک ک پارتی به شداري
ل ه بزاردن کاني پ ل ل ماندا د کات. ل س ر و ب ي ر ي ک م پ ي ن کاني
ه بزاردنا پارتی پش و ل س ر م د ل ي ف ر م ي بورجوازي م وجود
د و ات، ت ن ات ه مان ئامراز و جيهازيش به ه بزاردن ي
به کار د ه ن ت.

کات کيش ک به ر و ه م م ت ي [ک م پ ي ن ي] ه بزاردن کان د چ ت ل
استيدا بارود خ ک و و ب و ي م ترسيه کي ئ جگار گ و ر د ب ن و
ل کات کدا ک حيزب د ب ت خا و ن ي چا پ م ني ي کي ب ر ف را و ان، چ ن د
بنک ي کي گران ب ه ا، ک م م ل ک ب ا و ک را و ي د و ر ي ي به س ن ترا ي
ک ن تر ک را و ل گ پ ک ه ن ن ا ن ي ئ ا م ر ي کي م و و چ خ ر د ا - به
کورتيه ک ي. بير کراتي ت ک ک ه گ ر ي ب ر ژ و ن د ي م ا د ي ي ک ا ن.

کات کيش ک پارتی گ و ر و ب ر ف را و ان د ب ت م س ا ف ي ن ا و ا ن ي
س رکردا ي ت ي و خوار ي ي و ه د د کش ت و گ و ر ت ر د ب ت، س رکرد کاني
ن ک به ت نها د ب ن " ش خسيات " ب ب ک و پ ي و ن د ي ي ا ن ل ت ک ب ا ر ي
ژ ي ا ن ي ئ و ا ن ي خوار و د ا، ن ا م ن ت. گ رو پ ل ک ا ي ي ک ا ن ک د ر و س ت
ز ر و ف ي خ ي ا ن ب ا ش ت ر ل س رکرد د و و ر د س ت ک ا ن ي ا ن، د ز ا ن، ن ا چ ا ر ن
ک به چ و ن و و ا ن گ ي خ ي ا ن ب ک ن قورباني و ر گ ر ت ن ي ئ ا م ژ گ ا ر ي و
ن م ا ي ي ل س ر و ي خ ي ا ن.

س رکردا ي ت ي ب ئ ا گ ا ش ل ه ي چ ز ا ن ي ا ر ي ي کي است و خ و ل گ ر ف ت
ل ک ا ي ي ک ا ن، به ه و ا ش ي و به ح ي ک م ت و و و ا م د د ا ت و. گ ر چ ي
داخوازيه ک ي ئ و ا ن ل ل ا ي ن س رکرد ک ا ن و " گ و ر د ب ي ن ر ت " به
ن ي ش ا ن د ا ن ي " ک ا ر ا م ي ي ک ي گ و ر ي ت ي ئ و ر ي س ت ي ا ن " به ا م ک ا ر ا م ي ي و
ل ه ا ت و و ي ي س رکرد ک به س ر پ ي ژ ي ه ر م ي د ا به س رکردا ي ت ي
س ر د ک و ت، ک م د ب ت و.

چ ن د ک ز ي ا ت ر ن ز ي ک ل و پ ل ي د ب ي ت و ک به ي ا ر س ر ک ي ي و

گرنگه کانی تیادا ددرت، ئووئند زرتترین تـحـفـوز لـ سـروشتی پرـسـی بـیاردانـه کانا دـکـرت، چـندـك زـر بیرـکراتیـت و ناپـیـوستبوونـو دـبـند ئو فاکتـرانـی کـی خـیان دـبینـ، ئووئند زیاتر لـیـرچاوگرتنی هـیـبـت و شـخـسیـت دـبینـرت و ئـمـش زیاتر جـگـای دـستـپـشـخـری و ئـندـش دـگـرتـو، هـروـها زیاتریش خـتـرخـانـکردن بـ شـتی بـبـایـاخـو لـ جـگـای ئاـماـنجـکـانی شـش، جـی سـرنـج دـبـت.

کاتـك کـی پارتـحـیزب لـ وانگـی شـشـگـیـو بـتـوانا و ناچالاک دـبـت، ئووئندش زیاتر لـ گـای قوچکـی و کادیرانی و نـوـندـو [مـرکـز] بـدووی کـفـائـت و چالاکیـو یـ. گـرجـی هـمووکـس لـ حیزبدا لـشانی یـکـو هـنگاو دـنـ، بـمـام فرمانـکـان [ئوامیرـکان] ئاسایانـ هـنـ، بـ تایبـت کاتـك کـی ووداوـکان بـ پـلـ دـن و دـن و دـچـن پـشـو و شـوازـکی چاوـوانـدـکـراو ووردـگـرن، هـر وـکو چـن لـ هـموو شـشـکـانا وودـدـن.

پارت تـنـها لـ یـك وـو و چالاک و کارایـ ئویش لـ قـاـبدانی کـمـمـ لـ وانگـی شـوازی قوچکـی خـیـو ئـگـر شـشـسـرکـوتو بـت. بـوش بیرـکراتیـت، مـرکـزیـت و دـوـت دروستدـکات و کار لـسـر چـسپانـدن دـکات. لـ هـوـی بـیناـکردن و اـهـنـانی ئو زـمـین کـمـمـایـتـیانـدایـ کـی پاساوی بوونی ئـم جـر کـمـمـانـ دـکات. لـبری ئوـی کـ " هـوـشـتـو " کـچی دـوـت کـ لـ لایـن " پارتی شکـدار و " دـپـارـزرت، پارـزگاری لـو هـموو بارودـخـ دـکات کـ " دابینـی " وجودی دـوـت و هـروـها ئو پارتیـیـ " پاسـوانـتی "، دـکات.

لـ لایـکی دیکـشـو ئـم جـر پارتـ لـ کاتی سـرکوتـکردنا زـر باربخوار، بورجوازیـت تـنـها ئووئندی بـس کـ سـرکـردایـتیـکـی دـستـبـسـر بکات بـ تـشـکانی بزوتنـو کـی. بـ گرتنی سـرکـردـکـانی یاخود خـشـاردنـو یان پارتی توشی شـلـل دـبـت و کـس نامـنـت بـ ئـندامانی گوـاـیـ و وـلاکارانی تاکو وـلای بـ بـرن، ئیدی وـکو ئو ماسیانـ کـ بـ هـکارـك دـکـونـ قـراخی و بارـو سـرگـردان و سـرلـشـواو و بارخوارن. ئـمـش دـبـتـ هـی هـوـشانـدنـو ی پارتـکـ نـك بـ تـنـها لـ بـر هـکاری سـرکوتـکردن بـکو لـ بـر هـزاری و نـبوونی سـرچاوـکـانی ناوـخـش.

ئو باس و خواسانـی کـ پـشـتر باسکران سـرـنـجامی گریمان نین ، بـکو ئو و وـنـیـکی ئاوـتـی سـراپای حیزبـ مارکسیـ جـماوـریـکـانی چـرخـی اـبـوردو و هـر لـ پارتـ سـشـالـدیمـکراتـکان

و کټم نهیستټکان و هټروټها حیزبټ ترټتسکیټکټی سیلټن (کټ پارتټکی جټماوټری کټم هاوټا بوټو) [لټوټ ناکات بوکچین زانیاری لټسټر حیزبټ شیوعیټکان، کټم نهیست و دیمټکراتټکانی ټټژهټټاتی ناوین هټبووټټت، دټنا دټیتوانی ټټمانیش بټ بټگټکانی زیاد بکات- وټرگټټ] .

قســ کردن لــســ ر ئــوــی کــ شکستی ئــم پارتانــ لــ ورنــ گرتنی
جددیانــی مــ بادیئــ مارکسیــکاندایــ، تــها داپــشینی پرسیارکــ:
بــچی ئــم شکستــ هــر لــ یــکم جاردا، لــ ســرــتادا وویدا؟
استییــکــ ئــوــیــ کــ ئــم پارتانــ هاوبــشی کــمــی بورجوازیان
هــبــژاردوو و لــبــرئــوــی کــ لــســر هــ و بــنــماکانی بورجوازی،
پــکــهاتبوون یاخود بــکــراو بوون، هــر لــ دروستبوونیانــو مــکر بــی
خیانــتــیان هــبــگرتوو.

درئــی هــی

[illegible]